

# УСТРОЙСТВА АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ ДЛЯ СВЕТОДИОДОВ



## УСТРОЙСТВА АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ С ЛИТИЙ - ФЕРРО-ФОСФАТНЫМИ АККУМУЛЯТОРАМИ

### **Номинальная длительность работы 1 или 3 часа**

Системы аварийного освещения активируются в любой момент при отключении питающей сети. Назначение аварийного освещения состоит в обеспечении минимально требуемой освещенности маршрутов, по которым персонал может безопасно покинуть помещения и для предотвращения паники.

Устройства аварийного освещения VS предназначены для использования в СИД светильниках и функционируют совместно с блоками питания для светодиодов.



## Emergency Basic

### Особенности устройства

- Устанавливаются в СИД светильники и обеспечивают надежное освещение безопасных маршрутов и рабочих мест.
- Аварийное освещение длительностью 1 или 3 часа
- Соответствует требованиям VDE 0108 и EN 50172
- Окружающая температура: 5 до 50 °C

### Электрические характеристики

- Напряжение сети: 220–240 В ± 10%
- Частота сети: 50–60 Гц
- Выходное напряжение: 55, 105, 220 В
- Выходная мощность в аварийном режиме: 2,5–3 Вт

### Перезаряжаемые аккумуляторы

- Материал: Литий- ферро-фосфат (LiFePO4)
- Выбор аккумулятора зависит от желаемого времени работы и места установки.
- Время зарядки аккумуляторных батарей: до 24 часов в зависимости от емкости

### Характеристики безопасности

- Для светильников I класса защиты
- Степень защиты: IP20
- SELV\* (186804, 186805, 186806, 186807)
- Электрическая прочность (186804, 186805, 186806, 186807): 3,75 кВ
- Металлический корпус должен быть заземлен посредством двух установочных винтов

### СИД индикатор

- Прерывистый зеленый: аккумулятор восстанавливается после ввода в эксплуатацию или после замены батареи
- Постоянный зеленый: аккумулятор заряжен и правильно подключен
- Не светится: аккумулятор заряжен не полностью, аккумулятор не подключен, аккумулятор разряжен, вышел из строя блок аварийного питания

### Упаковка

№ заказа	Упаковка		
	Штук в коробке	Коробок на паллете	Вес г
186804	50	56	109
186805	50	56	109
186806	50	56	109
186807	50	56	109
186808	50	56	109
186809	50	56	109

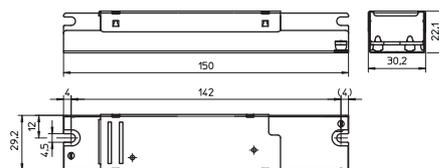


### Размеры

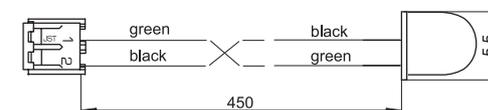
- Корпус: M66
- Длина: 150 мм
- Ширина: 30,2 мм
- Высота: 22,1 мм

### Соответствие стандартам

- EN 60598-2-22
- EN 61347-2-7



### СИД индикатор



### Гарантия

- 5 лет
  - Условия гарантии на продукты от Vossloh-Schwabe представлены на сайте компании ([www.vossloh-schwabe.com](http://www.vossloh-schwabe.com)).
- Мы будем рады выслать вам эти условия по запросу.

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

# Устройства аварийного СИД освещения – Emergency Basic

## Электрические характеристики

Тип	№ заказа БАП	№ заказа Аккумулят.	Аккумулятор		Номин. длительность рабочего периода час.	Вых. мощность при аварийном освещении (Вт)	Мин. светов. поток при аварийном освещении* (лм)	Выходное напряжение	
			Тип	Форма				V	V макс.
<b>M66 – Размеры (LxWxH): 150x30,2x22,1 мм</b>									
EMCc 180.007	186805	183204	3,2 V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	12–55	60
		183205	3,2V/4,5 Ah L	Линейный	3				
EMCc 180.009	186807	183204	3,2V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	20–105	120
		183205	3,2 V/4,5 Ah L	Линейный	3				
EMCc 180.011	186809	183204	3,2 V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	100–220	300
		183205	3,2 V/4,5 Ah L	Линейный	3				
EMCc 60.006	186804	183202	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	12–55	60
		183203	3,2V/3 Ah L	Линейный	1				
EMCc 60.008	186806	183202	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	20–105	120
		183203	3,2V/3 Ah L	Линейный	1				
EMCc 60.010	186808	183202	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	100–220	300
		183203	3,2V/3 Ah L	Линейный	1				

\* при 100 лм/Вт СИД модуля

## Маркировка

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid

Emergency Unit for LED module  
**Type EMCc 60.006**  
Ref.-No. 186804  
Made in Switzerland

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
BattLifePO <sub>2</sub> (V/Ah)	3,2 / 3
Operating time (h)	1
LED voltage (V)	U=12 - 55
No load voltage (V)	U <sub>max</sub> =60
Power supply (W)	2,5...3

EN 60598-2-22  
EN 61347-2-7

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid

Emergency Unit for LED module  
**Type EMCc 180.009**  
Ref.-No. 186807  
Made in Switzerland

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
BattLifePO <sub>2</sub> (V/Ah)	3,2 / 4,5
Operating time (h)	3
LED voltage (V)	U=20 - 105
No load voltage (V)	U <sub>max</sub> =120
Power supply (W)	2,5...3

EN 60598-2-22  
EN 61347-2-7

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid

Emergency Unit for LED module  
**Type EMCc 180.007**  
Ref.-No. 186805  
Made in Switzerland

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
BattLifePO <sub>2</sub> (V/Ah)	3,2 / 4,5
Operating time (h)	3
LED voltage (V)	U=12 - 55
No load voltage (V)	U <sub>max</sub> =60
Power supply (W)	2,5...3

EN 60598-2-22  
EN 61347-2-7

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid

Emergency Unit for LED module  
**Type EMCc 60.01**  
Ref.-No. 186808  
Made in Switzerland

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
BattLifePO <sub>2</sub> (V/Ah)	3,2 / 3
Operating time (h)	1
LED voltage (V)	U=100 - 220
No load voltage (V)	U <sub>max</sub> =300
Power supply (W)	2,5...3

EN 60598-2-22  
EN 61347-2-7

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid

Emergency Unit for LED module  
**Type EMCc 60.008**  
Ref.-No. 186806  
Made in Switzerland

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
BattLifePO <sub>2</sub> (V/Ah)	3,2 / 3
Operating time (h)	1
LED voltage (V)	U=20 - 105
No load voltage (V)	U <sub>max</sub> =120
Power supply (W)	2,5...3

EN 60598-2-22  
EN 61347-2-7

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid

Emergency Unit for LED module  
**Type EMCc 180.011**  
Ref.-No. 186809  
Made in Switzerland

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
BattLifePO <sub>2</sub> (V/Ah)	3,2 / 4,5
Operating time (h)	3
LED voltage (V)	U=100 - 220
No load voltage (V)	U <sub>max</sub> =300
Power supply (W)	2,5...3

EN 60598-2-22  
EN 61347-2-7

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

## Emergency Smart

### С функцией самодиагностики

#### Особенности устройства

- Устанавливаются в СИД светильники и обеспечивают надежное освещение безопасных маршрутов и рабочих мест.
- Аварийное освещение длительностью 1 или 3 часа
- Соответствует требованиям VDE 0108 и EN 50172
- С функцией самодиагностики по EN 62034
- Окружающая температура: 5 до 50 °С

#### Электрические характеристики

- Напряжение сети: 220–240 В ± 10%
- Частота сети: 50–60 Гц
- Выходное напряжение: 55, 105, 220 В
- Выходная мощность в аварийном режиме: 2,5–3 Вт

#### Перезаряжаемые аккумуляторы

- Материал: Литий-ферро-фосфат (LiFePO4)
- Выбор аккумулятора зависит от желаемого времени работы и места установки.
- Время зарядки аккумуляторных батарей: до 24 часов в зависимости от емкости

#### Характеристики безопасности

- Для светильников I и IIa классов защиты
- Степень защиты: IP20
- SELV\* (186810, 186811, 186812, 186813)
- Электрическая прочность (186810, 186811, 186812, 186813): 3,75 кВ

#### СИД индикатор

- Прерывистый зеленый: аккумулятор восстанавливается после ввода в эксплуатацию или после замены батареи
- Постоянный зеленый: аккумулятор заряжен и правильно подключен
- Мигающий красный: заряд аккумулятора недостаточен, аккумулятор не подключен или имеет низкую емкость
- Прерывистое мигание красным: вышел из строя или не подключен блок аварийного питания
- Не светится: аккумулятор разряжен, блок питания вышел из строя

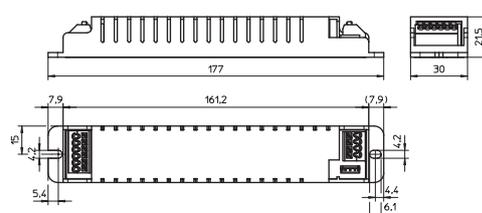
#### Упаковка

№ заказа	Упаковка		
	Штук в коробке	Коробок на паллете	Вес г
186810	50	56	83
186811	50	56	83
186812	50	56	83
186813	50	56	83
186814	50	56	83
186815	50	56	83



#### Размеры

- Корпус: K67
- Длина: 177 мм
- Ширина: 30 мм
- Высота: 21,5 мм



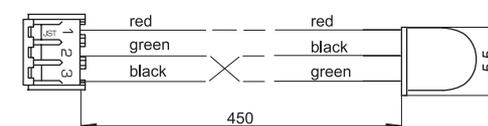
#### Соответствие стандартам

- EN 60598-2-22
- EN 61347-2-7
- EN 62034



186810, 186811,  
186812, 186813

#### LED



#### Гарантия

- 5 лет
- Условия гарантии на продукты от Vossloh-Schwabe представлены на сайте компании ([www.vossloh-schwabe.com](http://www.vossloh-schwabe.com)). Мы будем рады выслать вам эти условия по запросу.

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

# Устройства аварийного СИД освещения – Emergency Smart

## Электрические характеристики

Тип	№ заказа БАП	№ заказа Аккумулят.	Аккумулятор		Номинал. длительность рабочего периода час.	Вых. мощность при аварийном освещении (Вт)	Мин. светов. поток при аварийном освещении* (lm)	Выходное напряжение	
			Тип	Форма				V	V макс.
<b>K67 – Размеры (LxWxH): 177x30x21,5 мм</b>									
EMCс 180.013	186811	183204	3,2 V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	12–55	60
		183205	3,2V/4,5 Ah L	Линейный	3				
EMCс 180.015	186813	183204	3,2 V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	20–105	120
		183205	3,2 V/4,5 Ah L	Линейный	3				
EMCс 180.016	186815	183204	3,2 V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	100–220	300
		183205	3,2 V/4,5 Ah L	Линейный	3				
EMCс 60.012	186810	183202	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	12–55	60
		183203	3,2V/3 Ah L	Линейный	1				
EMCс 60.014	186812	183202	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	20–105	120
		183203	3,2V/3 Ah L	Линейный	1				
EMCс 60.016	186814	183202	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	100–220	300
		183203	3,2V/3 Ah L	Линейный	1				

\* при 100 лм/Вт СИД модуля

## Маркировка

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7SH (O&F 60.012)**  
 Ref.-No. 186810  
 Made in Switzerland

U <sub>N</sub> [V]	220...240
f <sub>N</sub> [Hz]	50...60
Bat Life PO <sub>4</sub> [V/Ah]	3,2 / 3
Operating time [h]	1
LED voltage [V]	U=12...55
No load voltage [V]	U <sub>max</sub> =60
Power supply [W]	2,5...3

6/9  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C  
 Automatic self-testing mode  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7SH (O&F 180.013)**  
 Ref.-No. 186811  
 Made in Switzerland

U <sub>N</sub> [V]	220...240
f <sub>N</sub> [Hz]	50...60
Bat Life PO <sub>4</sub> [V/Ah]	3,2 / 4,5
Operating time [h]	3
LED voltage [V]	U=12...55
No load voltage [V]	U <sub>max</sub> =60
Power supply [W]	2,5...3

6/9  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C  
 Automatic self-testing mode  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7SH (O&F 60.014)**  
 Ref.-No. 186812  
 Made in Switzerland

U <sub>N</sub> [V]	220...240
f <sub>N</sub> [Hz]	50...60
Bat Life PO <sub>4</sub> [V/Ah]	3,2 / 3
Operating time [h]	1
LED voltage [V]	U=20...105
No load voltage [V]	U <sub>max</sub> =120
Power supply [W]	2,5...3

6/9  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C  
 Automatic self-testing mode  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7SH (O&F 180.015)**  
 Ref.-No. 186813  
 Made in Switzerland

U <sub>N</sub> [V]	220...240
f <sub>N</sub> [Hz]	50...60
Bat Life PO <sub>4</sub> [V/Ah]	3,2 / 4,5
Operating time [h]	3
LED voltage [V]	U=20...105
No load voltage [V]	U <sub>max</sub> =10
Power supply [W]	2,5...3

6/9  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C  
 Automatic self-testing mode  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7SH (O&F 60.016)**  
 Ref.-No. 186814  
 Made in Switzerland

U <sub>N</sub> [V]	220...240
f <sub>N</sub> [Hz]	50...60
Bat Life PO <sub>4</sub> [V/Ah]	3,2 / 3
Operating time [h]	1
LED voltage [V]	U=100...220
No load voltage [V]	U <sub>max</sub> =300
Power supply [W]	2,5...3

6/9  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C  
 Automatic self-testing mode  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

**VS LIGHTING SOLUTIONS**  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7SH (O&F 180.016)**  
 Ref.-No. 186815  
 Made in Switzerland

U <sub>N</sub> [V]	220...240
f <sub>N</sub> [Hz]	50...60
Bat Life PO <sub>4</sub> [V/Ah]	3,2 / 4,5
Operating time [h]	3
LED voltage [V]	U=100...2
No load voltage [V]	20U <sub>max</sub> =
Power supply [W]	2,5...3

6/9  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C  
 Automatic self-testing mode  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

## Линейные аккумуляторы для Emergency Basic и Smart

**LiFePO4 перезаряжаемые аккумуляторы**

Время зарядки аккумуляторов:  
до 24 час в зависимости от емкости  
С установленными проводами (длина: 250 мм) и разъем; макс. длина проводника: 750 мм  
Выбор аккумулятора зависит от требуемого времени работы и места установки.



### Гарантия

- 2 года с Emergency Smart
- 1 год с Emergency Basic
- Условия гарантии на продукты от Vossloh-Schwabe представлены на сайте компании ([www.vossloh-schwabe.com](http://www.vossloh-schwabe.com)). Мы будем рады выслать вам эти условия по запросу.

Тип	№ заказа	Размеры			Номинальный период работы час.	Вес г	Упаковка	
		Ø мм	Длина мм	Высота мм			Штук в коробке	Коробок на паллете

### Линейные аккумуляторы

3,2 V/4,5 Ah L	<b>183205</b>	19	196	3	130	40	32
3,2 V/3 Ah L	<b>183203</b>	19	131	1	89	60	32

Длительность хранения аккумуляторов на складе: макс. 1 год при температуре: 0–50 °C

### Держатели для линейных перезаряжаемых аккумуляторов

Рекомендуется использовать два держателя для надежной установки аккумулятора.

Материал: ПБТ

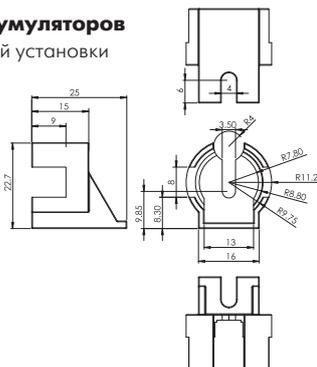
Для линейных аккумуляторов 183203, 183205

Вес: 4 г, упаковка: 700 шт.

(24 коробки на паллете)

Тип: Batteryholder LiFePO4

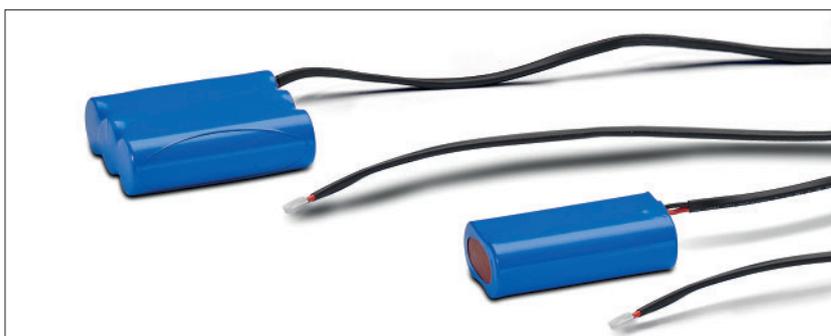
№ заказа: **183206**



## Компактные аккумуляторы для Emergency Basic и Smart

**LiFePO4 перезаряжаемые аккумуляторы**

Время зарядки аккумуляторов:  
до 24 часов в зависимости от емкости  
С установленными проводами (длина: 250 мм) и разъем; макс. длина проводника: 750 мм  
Выбор аккумулятора зависит от требуемого времени работы и места установки.



### Гарантия

- 2 года с Emergency Smart
- 1 год с Emergency Basic
- Условия гарантии на продукты от Vossloh-Schwabe представлены на сайте компании ([www.vossloh-schwabe.com](http://www.vossloh-schwabe.com)). Мы будем рады выслать вам эти условия по запросу.

Тип	№ заказа	Размеры			Номинальный период работы час.	Вес г	Упаковка	
		Длина мм	Ширина мм	Высота мм			Штук в коробке	Коробок на паллете

### Компактные аккумуляторы

3,2 V/4,5 Ah C	<b>183204</b>	55	19	65	3	130	36	32
3,2 V/3 Ah C	<b>183202</b>	36	18	65	1	89	60	32

Длительность хранения аккумуляторов на складе: макс. 1 год при температуре: 0–50 °C

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

## Emergency Complete

### С функцией самодиагностики и встроенным аккумулятором

#### Особенности устройства

- Предназначены для независимой работы с СИД светильниками и обеспечивают надежное освещение безопасных маршрутов и аварийных рабочих мест.
- Аварийное освещение длительностью 1 или 3 часа
- Соответствует требованиям VDE 0108 и EN 50172
- С функцией самодиагностики по EN 62034
- Окружающая температура: 5 до 50 °С
- Литий-ферро-фосфатный аккумулятор (LiFePO4) встроен в корпус
- Время зарядки аккумуляторных батарей: до 24 часов в зависимости от емкости

#### Электрические характеристики

- Напряжение сети: 220–240 В ± 10%
- Частота сети: 50–60 Гц
- Выходное напряжение: 55 В
- Выходная мощность в аварийном режиме: 2,5–3 Вт

#### Характеристики безопасности

- Для светильников I и II классов защиты
- Степень защиты: IP20
- SELV
- Электрическая прочность: 3,75 кВ
- Заземление: модуль аварийного освещения не должен быть заземлен. Модуль аварийного освещения имеет три клеммы заземления для СИД блока питания и СИД блока.

#### СИД индикатор

- Прерывистый зеленый: аккумулятор восстанавливается после ввода в эксплуатацию или после замены батареи
- Постоянный зеленый: аккумулятор правильно подключен, аккумулятор заряжен или в режиме тестирования
- Мигающий красный: заряд аккумулятора недостаточен, аккумулятор не подключен или имеет низкий заряд
- Прерывистое мигание красным: вышел из строя или не подключен светодиодный источник света
- Не светится: аккумулятор разряжен, блок питания вышел из строя или аномальный режим

#### Упаковка

№ заказа	Упаковка		
	Штук в коробке	Коробок на паллете	Вес г
186816	20	24	348
186817	20	24	389

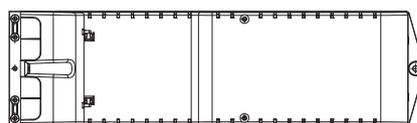
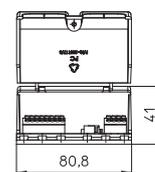
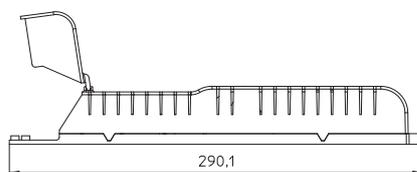


#### Размеры

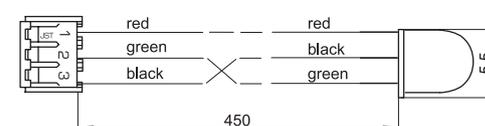
- Корпус: K68
- Длина: 290,1 мм
- Ширина: 80,8 мм
- Высота: 41 мм

#### Соответствие стандартам

- EN 60598-2-22
- EN 61347-2-7
- EN 62034



#### LED



#### Гарантия

- 2 года
- Условия гарантии на продукты от Vossloh-Schwabe представлены на сайте компании ([www.vossloh-schwabe.com](http://www.vossloh-schwabe.com)). Мы будем рады выслать вам эти условия по запросу.

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

## Электрические характеристики

Тип	№ заказа	Аккумулятор		Номинальн. длительн. рабочего периода час.	Выходная мощность при аварийном освещении (Вт)	Мин. светов. поток при аварийном освещении* (лм)	Выходное напряжение	
		Тип	Форма				В	В макс.
<b>K68 – размеры (LxWxH): 290,1x80,8x41 мм</b>								
EMCс 180.019	<b>186817</b>	3,2 V/4,5 Ah C	Компакт	3	2,5–3	250	12–55	60
EMCс 60.018	<b>186816</b>	3,2V/3 Ah C	Компакт	1	2,5–3	250	12–55	60

\* при 100 лм/Вт СИД модуля

## Маркировка

**VS LIGHTING SOLUTIONS** CE 05  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7\SH (0&F 60.018)**  
 Ref.-No. 186816  
 Made in Switzerland

**\$XWRPDWLF VHOI WHVWLQJ PRGH**  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

2'382'158

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
Batt LiFePO <sub>4</sub> (V/Ah)	3,2 / 3
Operating time (h)	1
LED voltage (V)	U=12 - 55
No load voltage (V)	U <sub>max.</sub> =60
Power supply (W)	2,5...3

**6/9**  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C

**VS LIGHTING SOLUTIONS** CE 05  
 Vossloh-Schwabe Deutschland GmbH  
 Hohe Steinert 8, D-58509 Lüdenscheid  
 Emergency Unit for LED module  
**7\SH (0&F 180.019)**  
 Ref.-No. 186817  
 Made in Switzerland

**\$XWRPDWLF VHOI WHVWLQJ PRGH**  
 EN 60598-2-22  
 EN 61347-2-7  
 EN 62034

2'382'950

U <sub>N</sub> (V)	220...240
f <sub>N</sub> (Hz)	50...60
Batt LiFePO <sub>4</sub> (V/Ah)	3,2 / 4,5
Operating time (h)	3
LED voltage (V)	U=12 - 55
No load voltage (V)	U <sub>max.</sub> =60
Power supply (W)	2,5...3

**6/9**  
 tc= 65°C  
 ta= 5...+50°C

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

## Информация по сборке и безопасности

Монтаж должен осуществляться с соблюдением соответствующих требований и стандартов. Светодиодные модули предназначены для работы внутри корпуса или светильника. Сборку выполнять при отключенной сети. Необходимо следовать нижеприведенным рекомендациям; их несоблюдение может привести к разрушению светодиодных модулей, возгоранию и у или другим опасностям.

### Требования стандартов

- DIN VDE 0100
- EN 60598-1

- **Электромонтаж:** При работе от питающей сети ток СИД светильника регулируется посредством блока питания .  
При аварийном освещении СИД источник света питается от аккумулятора. Ток питания от аккумулятора в режиме аварийного питания преобразуется в ток питания светодиодов с помощью блока аварийного освещения Basic

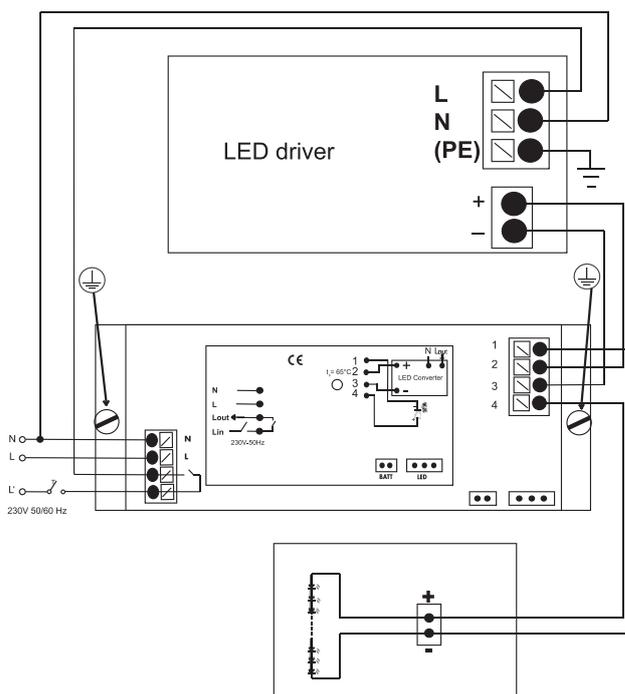
## Emergency Basic

### Механический монтаж

- **Позиция монтажа:** На металлическую заземленную поверхность. Установка в светильники I класса защиты. Установка в отдельный корпус I или II класса защиты.
- **Крепление/Заземление:** Фиксация и/или заземление с помощью двух металлических винтов
- **Установка аккумулятора и блока питания:** Установка допустима в один корпус с блоком аварийного освещения
- **Окружающая температура для аккумулятора:** макс. 50 °C
- **Длина провода СИД индикатора:** 400 мм

### Электрический монтаж

- **Клеммная колодка:** безвинтовые контактные зажимы 0,5-1,5 мм<sup>2</sup>
- **Длина зачистки провода:** 8,5 - 10 мм
- **Подключение аккумулятора:** Безвинтовой разъем с проводом (длина: 250 мм) (красный = + / черный = -), макс.удлинение до 750 мм
- **Разрядный ток аккумулятора:** Защита от глубокого разряда всех литий ионных аккумуляторов при токе ниже 10 µA. Таким образом, поставка возможна с подключенным аккумулятором, если нет логистических ограничений.
- **Полярность:** Пожалуйста убедитесь в правильном подключении перед вводом в эксплуатацию. Подключение с неправильной полярностью может вывести модули из строя
- **Вторичная нагрузка (СИД):** Суммарная величина напряжения СИД нагрузки должна быть в пределах, указанных в таблице “Электрические характеристики” в данном описании.



Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

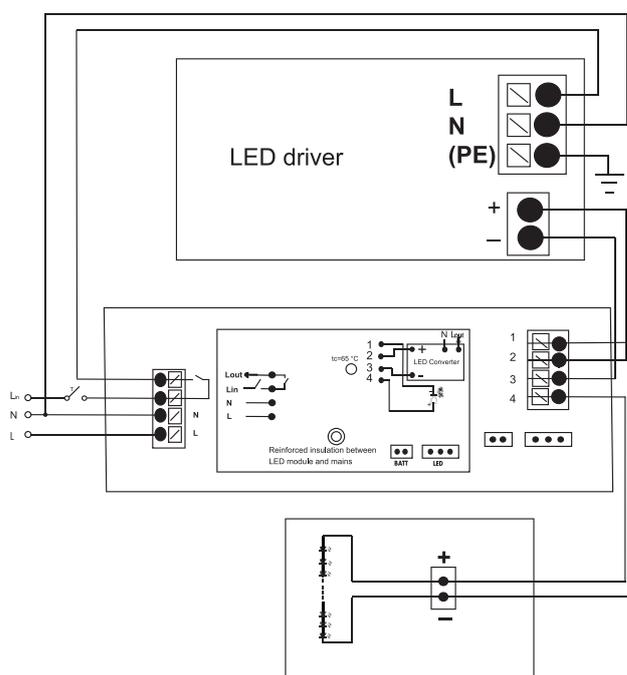
## Emergency Smart

### Механический монтаж

- Позиция монтажа: В светильник или отдельный корпус
- Крепление: Используя два соответствующих винта
- Установка аккумулятора и блока питания:
  - Установка допустима в один корпус с блоком аварийного освещения.
- Окружающая температура для аккумулятора: макс. 50 °C
- Длина провода СИД индикатора: 400 мм

### Электрический монтаж

- Клеммная колодка: безвинтовые контактные зажимы 0,5-1,5 мм<sup>2</sup>
- Длина зачистки провода: 8,5 - 10 мм
- Подключение аккумулятора:
  - Безвинтовой разъем с проводом (длина: 250 мм) (красный = + / черный = -), макс.удлинение до 750 мм
- Разрядный ток аккумулятора:
  - Защита от глубокого разряда всех литий ионных аккумуляторов при токе ниже 10  $\mu$ A. Таким образом, поставка возможна с подключенным аккумулятором, если нет логистических ограничений.
- Полярность:
  - Пожалуйста убедитесь в правильном подключении перед вводом в эксплуатацию. Подключение с неправильной полярностью может вывести модули из строя
- Вторичная нагрузка (СИД):
  - Суммарная величина напряжения СИД нагрузки должна быть в пределах, указанных в таблице “Электрические характеристики” в данном описании.
- Электромонтаж:
  - При работе от питающей сети ток СИД светильника регулируется посредством блока питания .
  - При аварийном освещении СИД источник света питается от аккумулятора. Ток питания от аккумулятора в режиме аварийного питания преобразуется в ток питания светодиодов с помощью блока аварийного освещения Smart



### Функция самотестирования

- Самотестирование:
  - Функция самотестирования согласно требованиям EN62034. Каждые 8 суток (случайный период между 8 и 8,25 сутками) проводится автоматический тест. В течении этого времени, СИД модуль будет подключен к аккумулятору на 2 минуты через блок аварийного освещения smart. таким образом проверяется СИД устройство и блок аварийного освещения.
- Проверка аккумулятора:
  - Кроме того, ежеквартально проводится проверка емкости аккумулятора. Первый непрерывный тест проводится через 8 дней после ввода в эксплуатацию.
- Восстановление аккумулятора:
  - В период около четырех дней после ввода в эксплуатацию и/или после замены аккумулятора автоматически проводятся три коротких цикла зарядки и разрядки, чтобы восстановить аккумулятор.

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.

## Emergency Complete

### Механический монтаж – Emergency Complete

- Позиция монтажа: Вне светильника, предназначен для независимой работы
- Крепление: Используя два соответствующих винта
- Установка аккумулятора и блока питания: Установка допустима в один корпус с блоком аварийного освещения.
- Окружающая температура для аккумулятора: макс. 50 °C
- Длина провода СИД индикатора: 400 мм

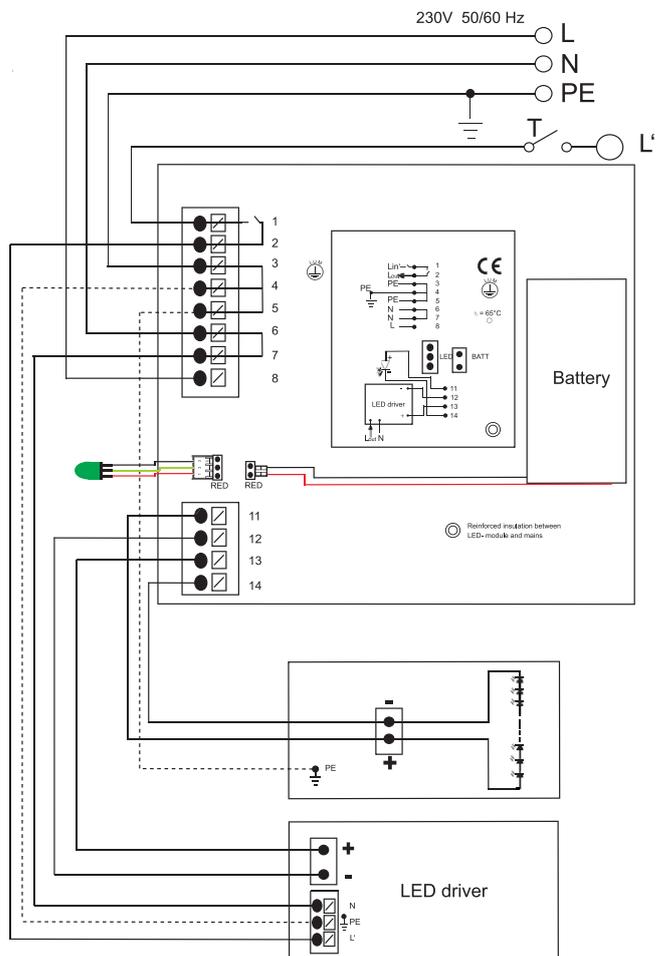
### Электрический монтаж

- Клеммная колодка: безвинтовые контактные зажимы 0,5-1,5 мм<sup>2</sup>
- Длина зачистки провода: 8,5 - 10 мм
- Подключение аккумулятора: Безвинтовой разъем с проводом (длина: 250 мм) (красный = + / черный = -), макс. удлинение до 750 мм
- Разрядный ток аккумулятора: Защита от глубокого разряда всех литий ионных аккумуляторов при токе ниже 10 μA. Таким образом, поставка возможна с подключенным аккумулятором, если нет логистических ограничений.
- Полярность: Пожалуйста убедитесь в правильном подключении перед вводом в эксплуатацию. Подключение с неправильной полярностью может вывести модули из строя
- Вторичная нагрузка (СИД): Суммарная величина напряжения СИД нагрузки должна быть в пределах, указанных в таблице "Электрические характеристики" в данном описании.
- Электромонтаж: Корпус Emergency Complete оснащен крышкой с фиксатором кабеля. Как показано на электрической схеме, следующие три проводника должны быть подключены к клеммной колодке блока Emergency Complete:
  - сетевые проводники (переключаемая фаза, фаза, нейтраль и заземление, если требуется для блока питания и/или СИД модуля)
  - проводники блока питания (переключаемая фаза, фаза, нейтраль и заземление, если требуется)
  - линия шины (DAI)

При работе от питающей сети ток СИД светильника регулируется посредством блока питания.

При аварийном освещении СИД источник света питается от аккумулятора.

Ток питания от аккумулятора в режиме аварийного питания преобразуется в ток питания светодиодов с помощью блока аварийного освещения Complete.



### Функция самотестирования

- Самотестирование: Функция самотестирования согласно требованиям EN62034. Каждые 8 суток (случайный период между 8 и 8,25 сутками) проводится автоматический тест. В течении этого времени, СИД модуль будет подключен к аккумулятору на 2 минуты через блок аварийного освещения smart. таким образом проверяется СИД устройство и блок аварийного освещения.
- Проверка аккумулятора: Кроме того, ежеквартально проводится проверка емкости аккумулятора. Первый непрерывный тест проводится через 8 дней после ввода в эксплуатацию.
- Восстановление аккумулятора: В период около четырех дней после ввода в эксплуатацию и/или после замены аккумулятора автоматически проводятся три коротких цикла зарядки и разрядки, чтобы восстановить аккумулятор.

Значения, представленные в данной спецификации могут быть изменены из-за технических инноваций. Любые изменения будут сделаны без отдельного оповещения.